



## الجلسة العامة ٩٨

الخميس، ١٢ نيسان/أبريل ٢٠٠١، الساعة ١٠/٠٠  
نيويورك

الرئيس: السيد هولكيري ..... (فنلندا)

## تقارير اللجنة الخامسة

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٥٠

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): تبت الجمعية العامة الآن في تقارير اللجنة الخامسة حول بنود جدول الأعمال ١١٥، ١١٦، ١١٦ و ١٢٣، ١١٧، ١١٧ و ١٢٧، ١٢٧، ١٢٦، ١٢٤، ١٢٣، ١٢٢، ١٢٠، ١٦٨، ١٢٨، ١٢٨ و ١٣٢ و ١٧٦.

في غياب الرئيس، تولى رئاسة الجلسة السيد بامير (تركيا)، نائب الرئيس

البند ١٢٢ من جدول الأعمال (تابع)

جدول الأنصبة المقررة لقسمه نفقات الأمم المتحدة  
(A/55/745/Add.6)

أطلب إلى مقرر اللجنة الخامسة، السيد إدواردو مانويل دا فونيسكا فيرنانديز راموس من البرتغال، أن يتفضل بتقديم تقارير اللجنة الخامسة في مداخلة واحدة.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): في الرسالة الواردة في الوثيقة A/55/745/Add.6، يبلغ الأمين العام رئيس الجمعية العامة بأنه منذ إصدار رسائله الواردة في الوثيقة A/55/745 والإضافات من ١ إلى ٥، سددت تشاد المبالغ اللازمة لخفض متأخراتها إلى ما دون المبلغ المحدد في المادة ١٩ من الميثاق.

السيد راموس (البرتغال)، مقرر اللجنة الخامسة (تكلم بالانكليزية): أشرف اليوم بتقديم تقارير اللجنة الخامسة إلى الجمعية العامة خلال الجزء الأول من دورتها الخامسة والخمسين المستأنفة.

هل لي أن اعتبر أن الجمعية العامة أحيطت علما على النحو الملائم بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة؟

وفيما يخص البند ١١٥ من جدول الأعمال، المعنون "التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات"، يرد تقرير اللجنة في الوثيقة

تقرر ذلك.

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-178. وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في وثيقة تصويب واحدة.

الأمم المتحدة ومعالجة المواد التي تحتوي على الأسبستوس في مباني الأمم المتحدة الواقعة في جنيف وفيينا ونيروبي وفي مقر اللجان الإقليمية؛ إدارة المرافق؛ ربحية الأنشطة التجارية التي تضطلع بها الأمم المتحدة؛ تشييد مرافق إضافية للمؤتمرات في بانكوك وأديس أبابا؛ الترتيبات الأمنية في مكتب الأمم المتحدة بجنيف؛ الخدمات المشتركة؛ وأنشطة الطباعة الداخلية والخارجية في المنظمة. ومشاريع المقررات هذه اعتمدها اللجنة بدون تصويت.

وفيما يتعلق بمسألة صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية، التي نظرت فيها اللجنة في إطار البندين من جدول الأعمال - ١١٧، "الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١"، و ١٦٨، "الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩" - فإن تقرير اللجنة عن المسألة وارد في الوثيقة A/55/876. وفي الفقرة ٦ من ذلك التقرير، توصي اللجنة الجمعية العامة بأن تعتمد مشروع مقرر اعتمده اللجنة بدون تصويت.

أما فيما يتعلق بالبند ١٢٠ من جدول الأعمال، المعنون "تنسيق شؤون الإدارة والميزانية بين الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية"، فيرد تقرير اللجنة عن التقرير الإحصائي الصادر عن لجنة التنسيق الإدارية بشأن حالة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة من حيث الميزانية وحالتها المالية، في الوثيقة A/55/859. وفي الفقرة ٦ من ذلك التقرير، توصي اللجنة الجمعية العامة بأن تعتمد مشروع مقرر اعتمده اللجنة بدون تصويت.

وفيما يتعلق بالبند ١٢٢ من جدول الأعمال، "جدول الأنصبة المقررة لقسم نفقات الأمم المتحدة"، ولا سيما تطبيق المادة ١٩ من ميثاق الأمم المتحدة، قررت اللجنة إبلاغ الجمعية العامة بأنها أحاطت علما بالمعلومات التي وفرها المنسق عن المشاورات الرسمية بشأن البند، بمعنى

A/55/689/Add.1. وفي الفقرة السادسة من ذلك التقرير توصي اللجنة الجمعية العامة باعتماد مشروع قرار اعتمده اللجنة بدون تصويت.

وفيما يتعلق بالبند ١١٦ من جدول الأعمال، المعنون "استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة"، نظرت اللجنة في المسائل التالية: إصلاح نظام الشراء والتحكيم المتصل بالمشتريات، والتقارير الموضوعية الثلاثة من مكتب خدمات الرقابة الداخلية بشأن متابعة مراجعة ما تم تنفيذه في عملية إصلاح نظام الشراء؛ والتفتيش على نتيجة دمج الإدارات الاقتصادية والاجتماعية الثلاث السابقة في إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، والتفتيش على دمج الدعم الفني في إدارة شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات، ومسألة استعراض فترة ولاية مجلس مراجعي الحسابات. ويرد تقرير اللجنة حول هذه المسائل في الوثيقة A/55/532/Add.2. وفي الفقرة ١٢ من ذلك التقرير توصي اللجنة الجمعية العامة باعتماد مشروع قرارين ومشروع مقرر اعتمدهما اللجنة بدون تصويت.

واستعرضت اللجنة أيضا مسألة الموظفين المقدمين دون مقابل في إطار هذا البند من جدول الأعمال، وكذلك في إطار البند ١٢٣ من جدول الأعمال، المعنون "إدارة الموارد البشرية". وتقرير اللجنة عن هذه المسألة وارد في الوثيقة A/55/852. وفي الفقرة ٦ من ذلك التقرير، توصي اللجنة باعتماد مشروع مقرر اعتمده اللجنة بدون تصويت.

وتقرير اللجنة عن المسائل المتصلة بالميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، في إطار البند ١١٧ من جدول الأعمال، وارد في الوثيقة A/55/713/Add.1. وفي الفقرة ٦ من ذلك التقرير، توصي اللجنة باعتماد ثمانية مشاريع مقررات بشأن المسائل التالية: نظام المعلومات الإدارية المتكامل؛ استعراض وتقييم مشكلة الأسبستوس في

وفيما يتعلق بالبند ١٢٧ من جدول الأعمال، المعنون "تمويل المحكمة الدولية لمحكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١"، فإن تقرير اللجنة عن الاحتياجات المقترحة للقضاة المخصصين للمحكمة وشروط خدمة هؤلاء القضاة وارد في الوثيقة A/55/691/Add.1. وفي الفقرة ٨ من ذلك التقرير، توصي اللجنة الجمعية العامة باعتماد مشروع قرارين، اعتمدهما اللجنة بدون تصويت.

وفيما يتعلق بالبند ١٢٧ من جدول الأعمال والبند ١٢٨ من جدول الأعمال، "تمويل المحكمة الجنائية الدولية لمحكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤"، فإن تقرير اللجنة عن مراجعة حسابات المحكمة الدولية الجنائية ليوغوسلافيا السابقة ورواندا واردان في الوثيقتين A/55/691/Add.2 و A/55/692/Add.1. وفي الفقرتين ٦ من كلا التقريرين، توصي اللجنة الجمعية العامة بأن تعتمد مشروع القرارين اللذين اعتمدهما اللجنة بدون تصويت.

علاوة على ذلك، فإن تقرير اللجنة عن التحقيق في احتمال وجود ترتيبات لتقاسم الأتعاب بين محامي الدفاع ومحتجزين معوزين في المحكمة الجنائية الدولية لرواندا والمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة وارد في الوثيقة A/55/877. وفي الفقرة ٦ من ذلك التقرير، توصي اللجنة الجمعية العامة بأن تعتمد مشروع قرار اعتمده اللجنة بدون تصويت.

أن مسألة تطبيق المادة ١٩ من الميثاق ينبغي أن تنظر فيها لجنة الاشتراكات في دورتها المقبلة. وتقرير اللجنة عن هذا البند وارد في الوثيقة A/55/521/Add.2.

وفيما يتعلق بالبند ١٢٣ من جدول الأعمال، المعنون "إدارة الموارد البشرية"، فعلى رغم المفاوضات المكثفة التي أجريت بشأن مشروع قرار عن هذا البند، يتألف من حوالي ٢٠٠ فقرة تشمل جميع المسائل قيد النظر، وعلى رغم التقدم الكبير المحرز في جزء كبير من هذه المسائل، فإن اللجنة لم تتمكن من التوصل إلى توافق في الآراء أو من إنجاز عملها وذلك لعدد من الأسباب. ولا يزال على اللجنة أن تعالج مسألة امتحان الترقية من فئة الخدمة العامة إلى الفئة الفنية، وترتيبات التعاقد، والتوظيف والتنسيب، وتطبيق مبدأ التوزيع الجغرافي العادل. وفي مشروع مقرر بعنوان "إدارة الموارد البشرية"، قررت اللجنة إذن تأجيل النظر في هذا البند من جدول الأعمال إلى الجزء الثاني من دورتها المستأنفة. وفي الفقرة ٧ من تقرير اللجنة، الوارد في الوثيقة A/55/890، توصي اللجنة الجمعية العامة باعتماد مشروع المقرر الذي اعتمده اللجنة بدون تصويت.

وفيما يتعلق بالبند ١٢٤ من جدول الأعمال، المعنون "النظام الموحد للأمم المتحدة" فإن تقرير اللجنة عن مسألة تعزيز الخدمة المدنية الدولية وارد في الوثيقة A/55/709/Add.1. وتوصي اللجنة في الفقرة ٥ من تقريرها، الجمعية العامة باعتماد مشروع مقرر اعتمده اللجنة بدون تصويت.

وفيما يتعلق بالبند ١٢٦ من جدول الأعمال، "تقرير الأمين العام عن أنشطة مكتب الرقابة الداخلية"، فإن تقرير اللجنة وارد في الوثيقة A/55/888. وفي الفقرة ٦ من ذلك التقرير، توصي اللجنة الجمعية العامة بأن تعتمد مشروع مقرر اعتمده اللجنة بدون تصويت.

هل لي أن أذكر الأعضاء، بأن الجمعية العامة قد وافقت بموجب الفقرة ٧ من المقرر ٤٠١/٣٤ على أن "تقتصر الوفود، قدر الإمكان، حين ينظر في مشروع القرار نفسه في إحدى اللجان الرئيسية وفي جلسة عامة، على تعليل تصويتها مرة واحدة، أي إما في اللجنة أو في الجلسة العامة، ما لم يكن تصويت الوفد في الجلسة العامة مختلفاً عن تصويته في اللجنة."

هل لي أن أذكر الوفود بأنه أيضاً، وفقاً لمقرر الجمعية العامة ٤٠١/٣٤، تقتصر تعليقات التصويت على عشر دقائق.

وقبل أن أبدأ في اتخاذ إجراء بشأن التوصيات الواردة في تقارير اللجنة الخامسة، أود أن أبلغ الممثلين بأننا سنشرع في البت بنفس الطريقة التي اتبعتها اللجنة الخامسة، ما لم أخطر بخلاف ذلك.

#### البند ١١٥ من جدول الأعمال (تابع)

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

#### تقرير اللجنة الخامسة (A/55/689/Add.1)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها.

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. هل لي أن اعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٠٠/٥٥ بء).

وفيما يتعلق بالبند ١٣٢ من جدول الأعمال، المعنون "تمويل بعثة الأمم المتحدة في سيراليون"، يرد تقرير اللجنة في الوثيقة A/55/891. وفي الفقرة ٦ من ذلك التقرير، توصي اللجنة الجمعية العامة بأن تعتمد مشروع قرار اعتمده اللجنة بدون تصويت.

وأخيراً، فيما يتعلق بالبند ١٧٦ من جدول الأعمال، المعنون "تمويل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا"، يرد تقرير اللجنة عن هذا البند في الوثيقة A/55/711/Add.1. وتوصي اللجنة في الفقرة ٦ من تقريرها الجمعية العامة بأن تعتمد مشروع قرار اعتمده اللجنة بدون تصويت.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): أعطي الكلمة

لممثل مصر بشأن نقطة نظامية.

السيد الجمال (مصر) (تكلم بالعربية): يود وفدي

إجراء تصحيح لتعليق المقرر فيما يتعلق بالبند ١٢٣ من جدول الأعمال الخاص بإدارة الموارد البشرية، حيث أشار إلى أن اللجنة الخامسة لم تتمكن من التوصل إلى توافق في الآراء على امتحان الانتقال من فئة الخدمة العامة إلى الفئة الفنية. وأود أن أشير إلى أن الجمعية العامة قد اتخذت قراراً في هذا الشأن وهو القرار ٢٢١/٥٣. إن هذا القرار ساري المفعول إلى أن تتخذ الجمعية العامة قراراً بخلاف ذلك.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): إذا لا يوجد

اقتراح في إطار المادة ٦٦ من النظام الداخلي، فسأعتبر أن الجمعية العامة تقرر عدم بحث تقارير اللجنة الخامسة المعروضة عليها اليوم.

تقرر ذلك.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): وبالتالي

ستقتصر البيانات على تعليقات التصويت. أما مواقف الوفود بشأن توصيات اللجنة الخامسة فقد أوضحها الوفود في اللجنة وترد في المحاضر الرسمية ذات الصلة.

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر بدون تصويت. هل لي أن اعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): بهذا نكون قد اختتمنا المرحلة الحالية من نظرنا في البند ١١٦ من جدول الأعمال.

البندان ١١٦ و ١٢٣ من جدول الأعمال (تابع)

استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة

إدارة الموارد البشرية

تقرير اللجنة الخامسة (A/55/852)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها.

مشروع المقرر معنون "الموظفون المقدمون دون مقابل من الحكومات والكيانات الأخرى".

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر بدون تصويت. هل لي أن اعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): بهذا نكون قد اختتمنا المرحلة الحالية من نظرنا في البندين ١١٦ و ١٢٣ من جدول الأعمال.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): بهذا نكون قد اختتمنا المرحلة الحالية من نظرنا في البند ١١٥ من جدول الأعمال.

البند ١١٦ من جدول الأعمال (تابع)

استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة

تقرير اللجنة الخامسة (A/55/532/Add.2)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع القرارين اللذين أوصت بهما اللجنة الخامسة في الفقرة ١٢ من تقريرها وفي مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ١٣ من نفس التقرير.

نتناول أولاً مشروع القرار الأول، المعنون "إصلاح نظام الشراء".

اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار بدون تصويت. هل لي أن اعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٤٧/٥٥).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): مشروع القرار الثاني معنون، "استعراض مسألة فترة ولاية مجلس مراجعي الحسابات".

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. هل لي أن اعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الثاني (القرار ٢٤٨/٥٥).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): تنتقل الآن إلى مشروع المقرر المعنون "تقارير مكتب خدمات الرقابة الداخلية".

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالانكليزية): مشروع المقرر الرابع عنوانه "رجحية الأنشطة التجارية للأمم المتحدة".

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر بدون تصويت، هل لي أن اعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟  
اعتمد مشروع المقرر الرابع.

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالانكليزية): مشروع المقرر الخامس عنوانه "تشديد مرافق إضافية للمؤتمرات في بانكوك وأديس أبابا".

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر بدون تصويت، هل لي أن اعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟  
اعتمد مشروع المقرر الخامس.

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالانكليزية): مشروع المقرر السادس عنوانه "الترتيبات الأمنية بمكتب الأمم المتحدة في جنيف".

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر بدون تصويت، هل لي أن اعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟  
اعتمد مشروع المقرر السادس.

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالانكليزية): مشروع المقرر السابع عنوانه "الخدمات المشتركة".

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر بدون تصويت، هل لي أن اعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟  
اعتمد مشروع المقرر السابع.

**البند ١١٧ من جدول الأعمال (تابع)**

**الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١**

**تقرير اللجنة الخامسة (A/55/713/Add.1)**

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالانكليزية): تبنت الجمعية الآن في ثمانية مشاريع مقررات أوصت بها اللجنة الخامسة في الفقرة السادسة من تقريرها.

نتقل الآن إلى مشروع المقرر الأول، المعنون "نظام المعلومات الإدارية المتكاملة".

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر بدون تصويت. هل لي أن اعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟  
اعتمد مشروع المقرر الأول.

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالانكليزية): مشروع المقرر الثاني عنوانه "استعراض وتقييم مشكلة الاسيستوس في الأمم المتحدة ومعالجة المواد التي تحتوي على الاسيستوس في مباني الأمم المتحدة الواقعة في جنيف وفيينا ونيروبي وفي مقار اللجان الإقليمية".

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر بدون تصويت. هل لي أن اعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع المقرر الثاني.

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالانكليزية): مشروع المقرر الثالث عنوانه "إدارة المرافق".

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر بدون تصويت، هل لي أن اعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع المقرر الثالث.

البند ١٢٠ من جدول الأعمال (تابع)  
تنسيق شؤون الإدارة والميزانية بين الأمم المتحدة  
والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية

تقرير اللجنة الخامسة (A/55/859)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): تبت الجمعية  
الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في  
الفقرة ٦ من تقريرها.

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر المعنون  
”التقرير الإحصائي للجنة التنسيق الإدارية عن حالة  
مؤسسات منظومة الأمم المتحدة من حيث الميزانية وحالتها  
المالية“، بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة  
ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟  
اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): بهذا نكون قد  
اختلفنا المرحلة الحالية من نظرنا في البند ١٢٠ من جدول  
الأعمال.

البند ١٢٢ من جدول الأعمال (تابع)

جدول الأنصبة المقررة لقسمة نفقات الأمم المتحدة

تقرير اللجنة الخامسة (A/55/521/Add.2)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): هل لي أن أعتبر  
أن الجمعية العامة ترغب في أن تحيط علما بتقرير اللجنة  
الخامسة الوارد في الوثيقة A/55/521/Add.1.  
تقرر ذلك.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): بهذا نكون قد  
اختلفنا المرحلة الحالية من نظرنا في البند ١٢٢ من جدول  
الأعمال.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): مشروع المقرر  
الثامن عنوانه ”أنشطة الطباعة الداخلية والخارجية في  
المنظمة“.

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر بدون  
تصويت، هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو  
نفس الحذو؟

اعتمد مشروع المقرر الثامن.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): بذلك نكون قد  
اختلفنا هذه المرحلة من نظرنا في البند ١١٧ من جدول  
الأعمال.

البندان ١١٧ (تابع) و ١٦٨ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩

تقرير اللجنة الخامسة (A/55/876)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): تبت الجمعية  
الآن في مشروع مقرر أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة  
السادسة من تقريرها.

مشروع المقرر عنوانه ”صندوق الأمم المتحدة  
للشراكات الدولية“.

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر بدون  
تصويت، هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو  
نفس الحذو؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): بذلك نكون قد  
اختلفنا هذه المرحلة من نظرنا في البندين ١١٧ و ١٦٨ من  
جدول الأعمال.

## البند ١٢٣ من جدول الأعمال (تابع)

إدارة الموارد البشرية

تقرير اللجنة الخامسة (A/55/891)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٧ من تقريرها.

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): بهذا نكون قد اختتمنا المرحلة الحالية من نظرنا في البند ١٢٣ من جدول الأعمال.

## البند ١٢٤ من جدول الأعمال (تابع)

النظام الموحد للأمم المتحدة

تقرير اللجنة الخامسة (A/55/709/Add.1)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٥ من تقريرها.

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر، المعنون "تعزيز الخدمة المدنية الدولية"، بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع المقرر.

بهذا نكون قد اختتمنا المرحلة الحالية من نظرنا في البند ١٢٤ من جدول الأعمال.

## البند ١٢٦ من جدول الأعمال

تقرير الأمين العام عن أنشطة مكتب خدمات الرقابة الداخلية

تقرير اللجنة الخامسة (A/55/888)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها.

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو الحذو نفسه؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): بهذا نكون قد اختتمنا المرحلة الحالية من نظرنا في البند ١٢٦ من جدول الأعمال.

## البند ١٢٧ من جدول الأعمال

تمويل المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١

تقرير اللجنة الخامسة (A/55/691/Add.1 و Add.2)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): تنتقل الجمعية أولاً إلى الوثيقة A/55/691/Add.1.

تبت الجمعية في مشروع القرارين اللذين أوصت بهما اللجنة الخامسة في الفقرة ٨ من ذلك التقرير.

مشروع القرار الأول عنوانه "تمويل المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات



- البندان ١٢٧ و ١٢٨ (تابع) الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١.
- اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟
- اعتمد مشروع القرار الأول (القرار ٢٢٥/٥٥ ب٤)
- الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): مشروع القرار الثاني عنوانه "شروط الخدمة والمكافأة للقضاة المخصصين للمحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١".
- اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟
- اعتمد مشروع القرار الثاني (القرار ٢٤٩/٥٥).
- الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): تنتقل الجمعية بعد ذلك إلى الوثيقة A/55/691/Add.2.
- تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة السادسة من ذلك التقرير.
- اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟
- اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٥٠/٥٥).
- الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البندين ١٢٧ و ١٢٨ من جدول الأعمال.

## البند ١٢٨ من جدول الأعمال (تابع)

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو الحدو نفسه؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٥١/٥٥).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): بذلك نكون قد احتتمنا هذه المرحلة من نظرنا في البند ١٣٢ من جدول الأعمال.

## البند ١٧٦ من جدول الأعمال (تابع)

تمويل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا

تقرير اللجنة الخامسة (A/55/711/Add.1)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): تبنت الجمعية الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة السادسة من تقريرها.

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحدو؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٥٢/٥٥).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): بذلك نكون قد احتتمنا هذه المرحلة من نظرنا في البند ١٧٦ من جدول الأعمال.

## البند ٨ من جدول الأعمال (تابع)

إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال: إعادة فتح باب النظر في البند ١٢ من جدول الأعمال

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): مثلما تشير إليه الحاشية في الوثيقة A/55/L.80، وبغية أن تنظر الجمعية العامة في مشروع القرار الوارد في تلك الوثيقة، من الضروري

تمويل المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

تقرير اللجنة الخامسة (A/55/692/Add.1)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): تبنت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة السادسة من تقريرها.

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر، المعنون "تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية بشأن متابعة عملية مراجعة حسابات المحكمة الجنائية الدولية لرواندا والتحقيق في أوضاعها، التي أجريت في عام ١٩٩٧"، بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحدو؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): بذلك نكون قد احتتمنا هذه المرحلة من نظرنا في البند ١٢٨ من جدول الأعمال.

## البند ١٣٢ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة في سيراليون

تقرير اللجنة الخامسة (A/55/891)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): تبنت الجمعية الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة السادسة من تقريرها.

بشكل خاص. وإلا لتوجب حذفها من القائمة، بدلا من إدراجها في مجموعة أقل البلدان نموا.

على أية حال، أود، بالنيابة عن مقدمي مشروع القرار، فضلا عن مجموعة الـ ٧٧، أن أعرض مشروع القرار A/55/L.80 مع بعض التنقيحات التي سأتلوها الآن.

في الفقرة الثانية من الديباجة، يتعين إجراء حذف. فينبغي أن يكون نص الفقرة كما يلي:

”وإذ تذكّر بقراري المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٩/١٩٩٨ المؤرخ ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٨ المتعلق بوضع أقل البلدان نموا، و ٦٧/١٩٩٩ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ بشأن تقرير لجنة السياسة الإنمائية“.

والفقرتان الثالثة والرابعة من الديباجة تظلان على حالهما. وتظل الفقرة الأولى من المنطوق على حالها، ولكن ينبغي حذف الفقرتين ٢ و ٣ من المنطوق.

ويحدوني الأمل في أن تعتمد الجمعية العامة مشروع القرار بالصيغة التي نقحها مقدموه.

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالانكليزية): نشرع الآن في النظر في مشروع القرار A/55/L.80، بصيغته المنقحة شفويا.

تبت الجمعية الآن في مشروع القرار A/55/L.80، المعنون ”تقرير لجنة السياسة الإنمائية“، بصيغته المنقحة شفويا.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في اعتماد مشروع القرار A/55/L.80 بصيغته المنقحة شفويا؟

اعتمد مشروع القرار A/55/L.80 بصيغته المنقحة شفويا (القرار ٢٥٣/٥٥).

إعادة فتح باب النظر في البند ١٢ من جدول الأعمال، المعنون ”تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي“.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في إعادة فتح باب النظر في البند ١٢ من جدول الأعمال؟ تقرر ذلك.

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالانكليزية): هل لي أيضا أن أعتبر أن الجمعية توافق على الشروع فوراً في النظر في البند ١٢ من جدول الأعمال؟

لا أرى اعتراضاً. لذلك سنشرع في عملنا وفقاً لذلك.

**البند ١٢ من جدول الأعمال (تابع)**

**تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي**

**مشروع القرار (A/55/L.80)**

**تقرير اللجنة الخامسة (A/55/848)**

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالانكليزية): أعطي الكلمة لممثل جمهورية إيران الإسلامية كي يعرض مشروع القرار A/55/L.80.

**السيد ميرافزال** (جمهورية إيران الإسلامية) (تكلم بالانكليزية): إنني على ثقة بأن الجمعية تدرك تماماً أن عدد البلدان المصنفة بوصفها أقل البلدان نموا يستمر في التزايد. فهناك حالياً ٤٨ بلداً في تلك الفئة مقابل ٢٥ بلداً في الثمانينات. وباعتماد مشروع القرار الحالي، سيضاف بلد آخر إلى المجموعة. وعرض مشروع القرار هذا قبل مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نموا الذي سينعقد في بروكسل في أيار/مايو ٢٠٠١، دلالة على أن المجتمع الدولي أقل دعماً بكثير للبلدان النامية عموماً، ولأقل البلدان نمواً

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): بذلك نكون قد  
اختتمنا هذه المرحلة من نظرنا في البند ١٢ من جدول  
الأعمال.

البند ٨ من جدول الأعمال (تابع)

إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

التقرير الخامس للمكتب (A/55/250/Add.4)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): أود أن أسترعي  
انتباه الممثلين إلى التقرير الخامس للمكتب (A/55/250/Add.4)،  
بشأن طلب توغو إدراج بند إضافي في جدول الأعمال.

في ذلك التقرير، قرر المكتب أن يوصي الجمعية  
العامة بإدراج بند إضافي في جدول أعمال الدورة الراهنة  
بعنوان "العقد ٢٠٠١-٢٠١٠: عقد الحد من انتشار  
الملاريا في أفريقيا".

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تقرر إدراج هذا  
البند الإضافي في جدول أعمال الدورة الراهنة؟  
تقرر ذلك.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): وقرر المكتب  
أيضا أن يوصي بوجوب أن ينظر في البند الإضافي مباشرة في  
جلسة عامة. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تقرر أن تنظر  
في هذا البند مباشرة في جلسة عامة؟

تقرر ذلك.

رفعت الجلسة الساعة ١٠/٥٠.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالانكليزية): أعطي الكلمة  
لممثل السنغال.

السيد سييسي (السنغال) (تكلم بالفرنسية): بمناسبة  
اتخاذ القرار ٢٥٣/٥٥، أود أن أذكر بأن لجنة السياسة  
الإنمائية، وفي سياق استعراضها لقائمة أقل البلدان نموا في  
السنوات الثلاث الأخيرة، وهو الاستعراض الذي جرى في  
الفترة من ٣ إلى ٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، أوصت بأن تدرج  
السنغال في تلك القائمة. لذلك، أوصى المجلس الاقتصادي  
والاجتماعي في قراره ٣٤/٢٠٠٠ بأن تدرج الجمعية العامة  
السنغال في تلك القائمة، شريطة أن توافق حكومة السنغال  
على ذلك.

والواضح أن الموافقة على هذا الأمر تطلبت شجاعة  
سياسية من السلطات السنغالية الجديدة. بيد أنها تطلبت  
أيضا قدرا كبيرا من الواقعية، نظرا للمدلول السلبي لأمر  
يمكن تفسيره بأنه نكسة. ومع ذلك، فإن سلطات بلادي  
مقتنعة أنه، بدعم من المجتمع الدولي المتضامن للتصدي  
للتحديات الجديدة التي تواجهها السنغال، فإن مضاعفة  
جهود الشعب السنغالي ستمكّن السنغال بسرعة من تلبية  
معايير الخروج من القائمة التي وضعتها لجنة السياسة  
الإنمائية.

وقبل أن أختتم كلامي، أود أن أشكر جميع البلدان  
التي اشتركت في تقديم القرار. وأود أن أشكر بصفة خاصة  
جمهورية إيران الإسلامية التي لم تدخر جهدا في هذا الصدد  
بصفتها رئيسة لمجموعة الـ ٧٧.